

## A GĀMA AYI SŪŌ A PŌŌL NA SĔB KŪ A TĔSALONIKA NIBĔ

**I** PŌŌl, Silası nı Timoti le sĕere a gān nyā kuro a Tesalonika pupuorbiir na be a sı Sāa Nāanmın nı sı Soro Yesu Kırısıto 'yōō.

**II** Wāefō nı nyā'maar na yi a Sāa Nāanmın nı a sı Soro Yesu Kırısıto jie, a be a yi sē.

**III** N yeer, sı ma puor Nāanmın yāan kŭ yi, a mı vıel le na a le, bojūu a yi sŏŏfŭ nōŏnō na 'yōŏnō, ka a yi nōfŭ yın nō taa mı le nōŏnō 'yōŏnō.

**IV** A le jūu, sı ma wile na sı māe pĕere yi a Nāanmın pupuorbiir gbulsı pŏ, le yın tara kānyir ara kpĕō nı a sŏŏfŭ yın tara a sōō 'lŏ ban 'yer 'yerdebe 'yōō yi, nı a dŏoye yın nyere.

**V** A ın yelmāe a Nāanmın 'yer tŏorfŭ tor naa, na wŭ bŏŏŏŏ ũka wŭ maal yi ka yi sĕen a wŭ nāalōŭ pŏ, a 'lŏ pŏ yın mı na dire a dŏoye.

**VI** Nāanmın tor naa. Wŭn lıeb yab a bala na 'yer 'yerdebe, 'yōō ba gefŭ, tı kŭ a bala ban 'yer

**VII** 'yerdebe 'yōō, pĕnfŭ, nı a sın māe. A nıtō na ı naa, Nāanmın na wa ir a sı Soro Yesu wiil a saaju nı a wŭ kpāen malakası, fıka bŭu dagel.

**VIII** Wŭn gen a bala na ba bōō a Nāanmın ε, na baa sŏŏ de a sı Soro Yesu 'yer nōō ε.

**IX** Bala le na nye gefŭ 'lŏ na ba tara baarfŭ ε. Wŭn oor ban yın a sı Soro niem, nı a wŭ tur kpĕō pŏ.

X 'Lo wa wa a bɪbir 'lɔnɔ̃, won nyen 'yɔ̃ɔfo a wɔ nɪɛ pɔ. An ɪn nɔ̃ɔ kɔ a bala jaa na sɔɔ de wɔ. Yɪ mɪ pɔɔ naa, bojũu yɪ sɔɔn de a sɪ d̃aasɪ sɪn dɪ a yɪ s̃ɛ.

XI A anyã tɪɛr sɪn tara jũu, sɪ ma sɔɔɔ na Nãanɪmɪn kɔɔ yɪ ɪka wɔ ṽɛ ka yɪ sɛɛn a wɔ bɔɔlfɔ, ka a wɔ kp̃ɛɔ ṽɛ ka a yɪ tɪɛr vɪɛlsɪ nɪ tɔ̃mɔ̃ jaa na yɪ a yɪ sɔɔfo pɔ.

XII A anyãna lɛ sɪ sɔɔɔ a Nãanɪmɪn ɪka a sɪ Soro Yesu yuor wɔ nyɛ tɪɛr a yɪ 'yɔ̃ɔ, ka wɔ mɪ pɛɛ yɪ, a sɪ Nãanɪmɪn nɪ a sɪ Soro Yesu Kɪrɪsɪto wãɛfo jũu.

## II

I A lɛ a sɪ Soro Yesu Kɪrɪsɪto waa sɔ̃ɔ nɪ a lɛ sɪn na lɔ̃ɔ taa a wɔ s̃ɛ, sɪ sɔɔɔ yɪ naa, n yɛɛr,

II ɪka yɪ ta ṽɛ ka a sɔb yɪ nɪbɪr a nɪɛ bamɪne na 'yɛɛɛ ɪka sɪn lɛ 'yɛɛr bɪ, sɛb ɪka a Yesu wan baar.

III Yɪ ta ṽɛ ka nɪɛ jaa bɛl yɪ a sɔr nyã pɔ ɛ, a bɪbir 'lo k̃ɔ wa ɛ, ka a bawɔ̃nsɪ ba de nie ɪr ɛ. Ka a 'lo na ba sɔɔ de a nɛbɪnãa mɪ yɪ chãa pɔ, 'lo lɛ a Nãanɪmɪn na sɔ̃ɔ.

IV Wɔ ma chɪɛɛ naa tɪ na wɔ ma 'mɔɔɔ, wɔ mãɛ gar Nãanɪmɪn, bɪ bon jaa ban puoro, a lɛ lɛ wɔ jãɛ a Nãanɪmɪn puorfɔ yɪr maal a wɔ mãɛ a Nãanɪmɪn.

V Yaa lɛɛb tɪɛr ɪn 'yɛɛr kɔ yɪ a bonɪ anyãna a sɔ̃ɔ 'lo ɪn bɛ a yɪ s̃ɛ ɛ?

VI Põpãanyã yɪ bɔ̃ɔn naa a bon 'lo na pii wɔ a sɔr a wɔ k̃ɔ tɔ̃ɔ yɪ chãa pɔ ɛ, a wɔ sɔ̃ɔ baa wa ta ɛ.

VII A wɔ yelsɔɔlaa tɔnɔ na tɔmɔ, tɪche a 'lɔ na pii a sor yi be.

VIII Ka a bala na ba sɔɔ de a nebināa ε na yin chāa pɔ, a bala a Soro Yesu nɪ naa sɔɔn a wɔ neε vooɔ, sɔɔnɔ a yele 'lɔ na ɪre a wɔ waa sɔɔ.

IX A bala na ba sɔɔ de a nebināa ε, na wa naa an ɪ a Satan tɔmɔ le, a 'lɔ na de kpɛɔ, jānsɪ nɪ jire, ne'maa yelsɪ,

X nɪ yelbier jaa bɔrɔ belfɔ sɔɔnɔ nɪ a nɪbe bala na wɛre, ba wɛre naa, bojūu ba tɔr naa ɪka ba nɔ a yelmāe na ba nye faafɔ.

XI A le jūu, Nāanmɪn na sɔɔ naa ka yele kɔɔ bel ba, nɪ le ban sɔɔ de bon 'lɔ na ɪ jire.

XII A le jūu, bala jaa na ba sɔɔ de a yelmāe a āgān vɔlaa jūu, nɪ a bon 'lɔ na ba tor ε, na nyen 'yer tɔɔrfɔ.

XIII Tɪche sɪn 'lɔ ma puor Nāanmɪn yāan kɔrɔ yɪ, n yeεr, a yɪn a sɪ Soro na nɔ, bojūu Nāanmɪn kāan ir yɪ a pielfɔ daar ka yɪn nye faafɔ, ka a wɔ Sɪε peere yɪ a yɪ sɔɔ de a yelmāe.

XIV 'Lɔ le bɔɔl yɪ a anyāna pɔ, a le yɪn wɔ sɪn mɔɔl a 'yer nɔɔ kɔ yɪ. Le le ka yɪn lɔɔ pɔn a sɪ Soro Yesu Kɪrɪsto tɪr.

XV A le jūu, n yeεr yɪ ara kpɛɔ na yɪ nyɔɔ a sɪ wiilfɔ sɪn wiil yɪ, ka 'yerbir le bɪ, neε le bɪ, gān pɔ le.

XVI A sɪ Soro Yesu Kɪrɪsto māe nɪ Nāanmɪn na ɪ a sɪ Sāa na nɔ sɪ tun a wɔ wāefɔ pɔ, na 'yɔɔ sɪn ākpɛɔ na ba tara baarfɔ ε, nɪ tɪertɔ vɪla,

XVII wɔ 'yɔɔ yɪ ākpāen a yɪ nyāa pɔ nɪ vɪla jaa nɪ a 'yerbie pɔ.

### III

I N yeer, a baarfɔ nɪ nyã, yɪ sɔwɔ Nãanmɪn kɔwɔ sɪ, ka a sɪ Soro 'yerbie tɔw yaar fɔw tɪ nye 'yɔɔfɔ jie jaa nɪtãa le an be a yɪ pɔ.

II Na yɪ sɔwɔ Nãanmɪn ka sɪ na tɔw nye faafɔ yin a putudɛme nɪ a sɪdɛbe dɛme nuur pɔ, bojũu nɪre jaa baa tara a sɔɔfɔ ε.

III Tɪche a sɪ Soro ɪn yelmãe sɔw, wɔn 'yɔw yɪn ãkpɛw tɪ gu yɪ a dɛer sɔw nuur pɔ.

IV Sɪ tara na sɔɔfɔ a sɪ Soro yuor 'yɔw a yɪ pɔ ɪka, yɪ tɔnw na, na yɪn chene tɔnw a ala sɪn 'yɔw yɪ.

V A sɪ Soro wɔ vɛ a yɪ bɔw ɪka Nãanmɪn nɔw yɪ naa nɪ le a Kɪrɪstɔ na tara nɪ yɪ a kãnyir.

VI A sɪ Soro Yesu Kɪrɪstɔ yuor pɔ, sɪ kpãana yɪ naa n yeer ɪka yɪ tɔw yɪ mãe yin a bala na ɪ koro dɛme pɔ, nɪ ban ba turo a le sɪn wiil yɪ ɪka yɪ turo ε.

VII Yɪn mãe bɔwɔn naa ɪka a sɛε naa ɪka yɪ tɔwɔ sɪ, saa dɔw yɔwɔw pɔwɔ a sɔw 'lɔ sɪn be a yɪ sɛ ε,

VIII bu saa dɔw di nɪre jaa bɔdiir tɪ na saa yab ε. Sɪ ma tɔn tɔkpãen tãsɔw nɪ mɔtɔw, ka sɪ ta tuo a yɪ ãsɔw jaa tuor ε.

IX A nyã ba wiil ɪka saa tara sɔr na ɪ a le ε, tɪche kaa ɪ wiilfɔ kɔ yɪ ka yɪ tɔwɔ.

X Sɪ gba na dɔw be a yɪ sɛ, sɪ kpãkpãan yɪ naa a ye le nyãna ɪka, nɪre jaa ba wa tɔnw ε, wɔ taa dire ε.

XI Sɪ wɔn ban 'yer ɪka nɪbe bamɪne ben a yɪ pɔ tara koro na ba yɔwɔw pɔwɔ, na baa tara tɔmw jaa ε, tɪ ma kpɪere a ba taaba yelsɪ pɔ.

**XII** A nibe banyãna taa ba, sɪ 'yerɛ na korɔ yɪ a sɪ Soro Yesu Kırısıto yuor pɔ ɪka, ba tũ a ba tũmũ jaa jomm na ba nye a ba mãe bonstɪ.

**XIII** N yerɛ, yɪn 'lɔ yɪ taa wa bal nɪ tũmũ 'lɔ na tor pɔ ɛ.

**XIV** Ala ɪ nɪrɛ ba wa sɔɔ de a lɛ sɪn 'yer a gãn nyã pɔ ɛ, yɪ bõɔnũ a wɔ yele sũ na yɪ taa tara nɪ wɔ nebõ'yen ɛ, ka vã kpɛ wɔ.

**XV** Yɪ ta de wɔ ka wɔ ɪ dõsɔɔ ɛ, tɪchɛ yɪ kpãa wɔ won ɪ a yɪ won ɪ a yebe jũu.

**XVI** Põpãanyã, a sɪ Soro na ɪ nyã'maar sɔɔ wɔ kɔ yɪ nyã'maar sũɔ jaa, a sɔɪ a jaa pɔ. A sɪ Soro wɔ be a yɪ jaa sũ.

**XVII** Maa Pɔɔl lɛ seb a puorfɔ nyã nɪ a maa mãe nũu. A jãne naa nyã ɪn ma 'yũɔ gãn jaa pɔ ɪn ma seb.

**XVIII** A sɪ Soro Yesu Kırısıto wãefɔ a be a yɪ jaa sũ.

**A Nãanmun Nɛtur Oaala Gãn, Burfoor  
Birifor, Southern: A Nãanmun Nɛtur Oaala Gãn,  
Burfoor New Testament**

copyright © 2006 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Birifor, Southern

Contributor: Aramaic Bible Translation, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source  
files dated 29 Jan 2022

97b1f1fe-19fd-52d9-9481-ad2a6ade2772